

Datastyringsaftale med Volvo Group

At give mulighed for effektiv brug af data er en væsentlig del af Volvos tilbud til vores kunder. Til det formål er Volvo forpligtet til at sikre, at data kan behandles på en gennemsigtig, lovlige og sikker måde. Det vil give os mulighed for at bruge data på en sikker måde til at udvikle, levere og forbedre vores produkter og tjenester og for at øge den værdi, vi leverer til vores kunder.

Denne datastyringsaftale ("**datastyringsaftalen**") udgør en del af og er inkorporeret i enhver aftale, der indeholder en henvisning til denne datastyringsaftale, og som vedrører Volvos levering (herunder salg, udlejning eller leasing) af produkter og/eller tjenester til kunden ("**aftalen**").

Definitioner af centrale termer, som bruges i denne datastyringsaftale, er angivet i skema 1, medmindre de er angivet i hoveddelen af denne datastyringsaftale.

1. Hvad er formålet med datastyringsaftalen?

For at sikre overensstemmelse med den aftalte brug af data i Volvos produkter og tjenester og for at gøre det lettere for begge parter at overholde databeskyttelseslovgivningen opstiller denne datastyringsaftale de vilkår og betingelser, som Volvo Group indsamler, bruger og deler køretøjsdata under og opstiller de kontraktmæssige bestemmelser til at regulere Volvos behandling af personoplysninger på vegne af kunden.

2. Hvad er køretøjsdata?

- 2.1. Køretøjsdata betyder alle data (inklusive elektroniske kommunikationsdata og terminaludstyrsoplysninger), der er genereret i, af eller på anden måde relateret til et køretøj. Dette omfatter f.eks. alle data, der er indsamlet, registreret, lagret eller overført fra køretøjets informationssystemer eller andre enheder, der driver køretøjsrelaterede tjenester, samt data, der er downloadet trådløst eller via kabel fra et køretøj. Køretøjsdata kan således omfatte data såsom data relateret til køretøjets ydeevne, brug, service og reparation, nødhjælp, omgivelser, geografiske position og unikke identifikatorer (uanset om de er køretøjs- eller ikke-køretøjsrelaterede).
- 2.2. Køretøjsdata er for det meste af meget teknisk og køretøjscentreret karakter. Køretøjsdata kan dog sommetider bruges til at udlede oplysninger relateret til den enkelte chauffør/bruger af køretøjet, såsom dets kørselsadfærd eller dets geografiske position. Når dette er tilfældet, kan køretøjsdataene udgøre personoplysninger, og Volvo og kunden skal hver især overholde deres respektive forpligtelser i henhold til alle gældende databeskyttelseslove.
- 2.3. Yderligere oplysninger om behandling af køretøjsdata (herunder personoplysninger) er angivet i de gældende meddelelser om beskyttelse af personlige oplysninger og/eller relevante servicebeskrivelser (hvis relevant), som er yderligere beskrevet i skema 2.

3. Hvordan indsamles køretøjsdata?

- 3.1. For at give Volvo mulighed for at udnytte køretøjsdata til at udvikle, levere og forbedre produkter og tjenester er køretøjer udstyret med informationssystemer, der indsamler, lagrer og overfører køretøjsdata. Andre enheder, der bruges til at drive køretøjsrelaterede tjenester (såsom computere, tablets eller mobilenheder, der kører digitale tjenester), kan også indsamle, gemme og overføre køretøjsdata, hvor dette er relevant.

- 3.2. Ved at acceptere denne datastyringsaftale erklærer kunden sig indforstået med ikke at påvirke driften af informationssystemerne på nogen måde. Kunden anerkender, at for alle de nuværende og fremtidige køretøjer i Volvo Group, som er udstyret med informationssystemer, kan Volvo Group i forbindelse med denne datastyringsaftale få adgang til informationssystemerne til enhver tid (inklusive fra eksternt hold) og bruge systemernes behandlings- og lagringskapacitet at indsamle og gemme køretøjsdata og overføre køretøjsdata til systemer i Volvo Group. Uden at begrænse kundens ret til deaktivering i henhold til afsnit 7 skal disse rettigheder overleve enhver opsigelse eller udløb af aftalen.

4. Hvorfor indsamles køretøjsdata?

- 4.1. Volvo indsamler og bruger køretøjsdata for at kunne levere produkter og/eller tjenester til kunden, herunder digitale tjenester ("**serviceformål**"). Yderligere oplysninger om disse formål findes i de gældende meddelelser om beskyttelse af personlige oplysninger og/eller relevante servicebeskrivelser (hvis disse er relevante).
- 4.2. Volvo indsamler og bruger ligeledes køretøjsdataene til sine egne interne og andre rimelige forretningsformål ("**Volvos formål**"). Dette inkluderer, men er ikke begrænset til; (i) at gennemføre forskning og udvikling på produkter og tjenester for at forbedre, vedligeholde og udvikle nye produkter og tjenester, (ii) løse kvalitetsproblemer, (iii) foretage undersøgelser af ulykker, (iv) administrere overvågning af garanti, kontrakt eller lovoverholdelse (f.eks. produktansvar), (v) markedsføring af produkter og/eller tjenester, (vi) udførelse af proaktiv vedligeholdelse, (vii) muliggørelse af batteriovervågning og -diagnosticering, (viii) opdatering af informationssystemerne med tilhørende software (herunder levering af "over-the-air"-opdateringer) og (ix) eventuelle yderligere formål, der er yderligere beskrevet i de gældende meddelelser om beskyttelse af personlige oplysninger og/eller relevante servicebeskrivelser (hvis disse er relevante).
- 4.3. I det omfang det er nødvendigt for formålene med denne datastyringsaftale, eller hvis det er påkrævet i henhold til gældende love eller bestemmelser, kan Volvo dele køretøjsdata (inklusive personoplysninger) inden for Volvo Group og med tredjepart, herunder men ikke begrænset til softwaretjenesteudbydere, underleverandører, Volvo-forhandlere, offentlige myndigheder og andre modtagere, der er beskrevet i den gældende meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger og/eller relevante servicebeskrivelser (hvis disse er relevante).

5. Hvem er ansvarlig for personoplysningerne?

- 5.1. Når personoplysninger, der er inkluderet i køretøjsdata, bliver behandlet til serviceformål, og medmindre andet er angivet i aftalen, er kunden den dataansvarlige og har ansvaret for at sikre, at deres brug af produkterne og/eller tjenesterne er lovlig, f.eks. om brugen af en bestemt tjeneste er passende, proportional eller, i særdeleshed i forbindelse med køretøjsovervågningstjenester, tilladt i henhold til den lokale ansættelseslovgivning. Enhver enhed i Volvo Group, som er involveret i denne behandling, fungerer som databehandler og foretager denne databehandling på vegne af kunden. I relation til denne behandling gælder databehandlingsvilkårene i skema 2.
- 5.2. Når personoplysninger, der er inkluderet i køretøjsdata, behandles til Volvos formål, er hver enhed i Volvo Group, som er involveret i databehandlingen, dataansvarlig.
- 5.3. Hvis kunden bruger personoplysninger, der er inkluderet i køretøjsdata, til andre formål end dem, der er angivet i denne datastyringsaftale, er kunden dataansvarlig for en sådan databehandling.

6. Hvad skal kunden foretage sig?

- 6.1. Kunden skal sikre, at enhver chauffør/bruger eller en anden person, der er godkendt af kunden til at bruge de produkter og/eller tjenester, som leveres af Volvo:
 - (i) gøres opmærksom på, at personoplysninger vedrørende dem kan blive behandlet af Volvo Group
 - (ii) hvor det er påkrævet i henhold til gældende lovgivning (herunder databeskyttelseslove), giver sit informerede og gyldige samtykke til behandlingen af personoplysninger til de formål, der er beskrevet i denne datastyringsaftale
 - (iii) henvises til eller modtager en kopi af den gældende meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger.
- 6.2. Hvis kunden sælger eller på anden måde overfører ejerskabet af et køretøj med aktive informationssystemer til en tredjepart, skal kunden informere tredjeparten om den indsamling og behandling af køretøjsdata, der foretages af Volvo Group, og informere om, at en sådan databehandling er betinget af køretøjssejerens accept af vilkårene i denne datastyringsaftale.

7. Deaktivering af dataindsamling

- 7.1. Kunden kan anmode om deaktivering af informationssystemerne i henhold til procedurer, der er angivet i den relevante aftale eller relaterede instruktioner.
- 7.2. Kunden anerkender og accepterer, at deaktiveringen muligvis ikke er tilladt; (i) i henhold til aftaler vedrørende leje, leasing, finansiering eller forsikring af et køretøj, eller (ii) for informationssystemer, der bruges til at udføre service, reparation og/eller vedligeholdelse af køretøjer. Kunden er endvidere opmærksom på, at en deaktivering af informationssystemerne kan påvirke enhver parts evne til at behandle data samt Volvos mulighed for at levere produkter og/eller tjenester. I overensstemmelse hermed anerkender og accepterer kunden, at; (i) Volvo muligvis ikke i alle tilfælde er forpligtet til at deaktivere informationssystemerne; og at (ii) Volvo ikke er ansvarlig for nogen konsekvenser, der opstår som følge af en sådan deaktivering, herunder enhver indvirkning på anvendeligheden af vilkår i relation til nogen garantier.

8. Ansvarsbegrænsninger

- 8.1. Hverken Volvo eller kunden er erstatningsansvarlig over for hinanden for tab eller skader af nogen art, medmindre et sådant tab eller sådanne skader forårsages som følge af den anden parts misligholdelse af sine forpligtelser i henhold til denne datastyringsaftale eller gældende lovgivning. Ingen af parterne er erstatningsansvarlige over for den anden part for tab af fortjeneste eller indtægt, tab af forretning eller tab af eller unøjagtighed i data eller for indirekte, hænderlige, særlige eller pønale skader eller følgeskader.
- 8.2. Volvo er ikke erstatningsansvarlig for (i) tab eller skader forårsaget af svigt eller nedetid i de offentlige kommunikationssystemer, som leveringen af produkterne og/eller tjenesterne (herunder digitale tjenester) kan være afhængig af, og ej heller (ii) tab eller skader på varer eller anden ejendom, der transporteres, opbevares, flyttes eller bearbejdes af et køretøj.

9. Diverse

- 9.1. Volvo kan til enhver tid opdatere denne datastyringsaftale. Nye versioner af denne datastyringsaftale vil blive offentliggjort på Volvos websteder og/eller andre kundegrænseflader såsom Volvo Connect. Kundens fortsatte brug af produkter og/eller tjenester efter tredive (30) dage fra den dato, hvor den nye version af denne datastyringsaftale er blevet offentliggjort, anses for at være kundens accept af ændringerne.
- 9.2. Hvis aftalen og denne datastyringsaftale indeholder uensartede eller modstridende bestemmelser, har denne datastyringsaftale forrang.

Skema 1 – definitioner

I denne datastyringsaftale findes følgende centrale begreber:

Aftale	betyder den aftale, hvorigennem Volvo leverer produkter og/eller tjenester til kunden, herunder levering i form af salg, udlejning eller leasing.
Kunde	betyder den fysiske eller juridiske person, der har indgået en aftale.
Digitale tjenester	betyder datadrevne tjenester, som Volvo har stillet til rådighed for kunden, uanset om de er bestilt separat eller inkluderet i produkter og/eller tjenester, som yderligere defineret i de(n) relevante servicebeskrivelse(r).
Informationssystemer	betyder de systemer og sensorer, der er installeret i eller monteret på køretøjer, og som indsamler, opbevarer og overfører køretøjsdata, samt Volvo Groups informationsteknologiinfrastruktur.
Databeskyttelseslove	betyder alle gældende databeskyttelses- og/eller fortrolighedsrelaterede love, vedtægter, direktiver eller forordninger (samt eventuelle ændringer eller efterfølgere dertil), som Volvo eller kunden er underlagt i forbindelse med produkterne og/eller tjenesterne (herunder EU's generelle databeskyttelsesforordning 2016/679 (" GDPR "), og som kan blive ændret eller erstattet).
Meddelelse(r) om beskyttelse af personlige oplysninger	betyder de(n) meddelelse(r) om beskyttelse af personlige oplysninger, der gælder for produktet og/eller tjenesterne, herunder digitale tjenester. Medmindre andet er nævnt i aftalen, omfatter de(n) gældende meddelelse(r) om beskyttelse af personlige oplysninger Volvo Groups meddelelse om beskyttelse af personlige oplysninger for kunderepræsentanter og meddelelse til operatører og chauffører vedrørende beskyttelse af personlige oplysninger , som kan blive ændret fra tid til anden.
Produkter og/eller tjenester	betyder alle produkter eller tjenester, der er fremstillet, distribueret, leveret eller markedsført af en enhed i Volvo Group, herunder køretøjer og digitale tjenester.
Servicebeskrivelse	betyder beskrivelsen, som er gældende fra tid til anden, af omfanget og indholdet for en tjeneste.
Køretøj	betyder ethvert produkt, der er fremstillet, distribueret, leveret eller markedsført af en enhed i Volvo Group, og som inkorporerer informationssystemer.
Volvo	betyder den enhed i Volvo Group, som stiller det relevante produkt eller den relevante service til rådighed for kunden.
Volvo Group	betyder og omfatter individuelt og/eller samlet afhængigt af konteksten: (i) Volvo, (ii) AB Volvo (publ), (iii) ethvert selskab, hvori AB Volvo (publ) direkte eller indirekte ejer over 50 % af aktiekapitalen og/eller kontrollerer, enten direkte eller indirekte, over 50 % af stemmerne, samt (iv) enhver joint venture mellem Volvo Group og en tredjepart.
Dataansvarlig, registreret, personoplysninger, brud på persondatasikkerheden, databehandling og databehandler	har hver især den respektive betydning, der er givet til dem i artikel 4 af GDPR.

Skema 2 – databehandlervilkår

Disse databehandlervilkår udgør en skriftlig databehandlingsaftale i henhold til de gældende databeskyttelseslove og er gældende for behandling af personoplysninger, der udføres af Volvo på vegne af Kunden. Disse behandlervilkår er ikke gældende for nogen form for databehandling, der udføres af Volvo som dataansvarlig.

1. Databehandlingsinstruktioner

- 1.1. Kunden instruerer hermed Volvo om at behandle personoplysningerne i det omfang, det er nødvendigt for at kunne overholde aftalen og opfylde de formål, der er angivet i de gældende servicebeskrivelser, som yderligere beskriver emnet, arten, varigheden og kategorierne af personoplysninger og registrerede.
- 1.2. Medmindre andet er aftalt skriftligt, udgør disse databehandlervilkår alle kundens dokumenterede instruktioner til Volvo. Hvis Volvo efter eget skøn fastslår, at en kundeinstruktion vil være i strid med gældende databeskyttelseslove eller andre gældende databeskyttelsesbestemmelser, er Volvo ikke forpligtet til at overholde en sådan instruktion og skal informere kunden herom.
- 1.3. Uanset kundens instruktioner om det modsatte kan Volvo stadig behandle personoplysninger i det omfang, det kræves af den gældende lovgivning, som Volvo er underlagt. Medmindre det er forbudt i henhold til relevant gældende lovgivning, skal Volvo underrette kunden om sådanne lovkrav.
- 1.4. Meddelelser til den anden part i henhold til disse databehandlervilkår anses for gyldige, så længe de leveres til kundens eller Volvos forretningsmæssige, tekniske eller administrative kontaktpersoner på nogen måde, herunder via e-mail.

2. Kundens forpligtelser

- 2.1. Kunden er ansvarlig for:
 - (i) at overholde sine forpligtelser i henhold til alle gældende databeskyttelseslove, herunder at sikre, at kundens instruktioner overholder den gældende lovgivning, herunder databeskyttelseslove
 - (ii) at fastlægge det juridiske grundlag for behandling af personoplysninger og opnåelse af eventuelle/alle lovpligtige licenser, tilladelser, godkendelser og/eller samtykker fra registrerede samt at levere alle lovpligtige meddelelser til registrerede for at sikre, at kunden og Volvo kan behandle sådanne personoplysninger i overensstemmelse med databeskyttelseslove og tredjepartsrettigheder
 - (iii) at sikre, at alle personoplysninger, der leveres til Volvo, er lovlige, herunder at sikre, at sådanne data ikke krænker nogen tredjeparts rettigheder eller på anden måde overtræder gældende lovgivning
 - (iv) i relevant omfang at underrette databehandlingen til og besvare henvendelser fra kompetente myndigheder eller databeskyttelsesmyndigheder
 - (v) at besvare forespørgsler fra registrerede og at tage stilling til, om en registreret har ret til at udøve nogen rettigheder for registrerede, samt at give instruktion til Volvo om, i hvilket omfang kunden anmoder om assistance

- (vi) på Volvos anmodning at udpege et enkelt kontaktpunkt, der har ansvar for at modtage og svare på anmodninger om registreredes rettigheder, som modtages af Volvo, samt at underrette Volvo om kundens påtænkte svar, og, på Volvos anmodning, give Volvo bemyndigelse til at opfylde en sådan anmodning på vegne af kunden
- (vii) at sikre, at alle kontaktoplysninger, der bruges af Volvo til meddelelser og/eller kommunikation i henhold til disse databehandlervilkår, til enhver tid er korrekte
- (viii) i tilfælde af, at kunden har til hensigt at udsende en meddelelse om et brud på persondatasikkerheden til en tilsynsmyndighed, og medmindre dette er forbudt i henhold til gældende lovgivning, at informere Volvo om en sådan meddelelse og forpligte sig til ikke at henvise til et medlem af Volvo Group eller produkterne eller tjenesterne fra Volvo Group i enhver sådan meddelelse uden Volvos godkendelse med hensyn til henvisningens form og indhold.

3. Volvos forpligtelser

- 3.1. Volvo er ansvarlig for:
 - (i) at sikre tilstrækkelig datasikkerhed ved hjælp af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger i overensstemmelse med kravene i de gældende databeskyttelseslove og som modificeret, tilpasset og opdateret af Volvo fra tid til anden
 - (ii) at yde rimelig assistance, som kunden med rimelighed kan anmode om med hensyn til eventuelle konsekvensvurderinger af databeskyttelsen og forudgående konsultationer med relevante tilsynsmyndigheder, som kunden med rimelighed anser for at være påkrævet i henhold til de gældende databeskyttelseslove (herunder artikel 35 eller 36 i GDPR)
 - (iii) at underrette kunden uden unødigt forsinkelse om eventuelle anmodninger fra registrerede, der udøver deres rettigheder i henhold til databeskyttelseslove, og at undlade at reagere på sådanne anmodninger, medmindre kunden beder om det
 - (iv) at yde rimelig og rettidig assistance til kunden for at give kunden mulighed for at svare på enhver anmodning fra en registreret om at udøve nogen af dennes rettigheder i henhold til databeskyttelseslovene samt enhver anden korrespondance, forespørgsel eller klage, der modtages fra en registreret.
 - (v) at underrette kunden uden unødigt forsinkelse efter at have fået kendskab til et brud på persondatasikkerheden, at levere en sådan meddelelse til kundens forretningsmæssige, tekniske eller administrative kontaktpersoner på en hvilken som helst måde, som Volvo vælger, herunder via e-mail, og inkludere oplysningerne om bruddet på persondatasikkerheden, som er kendte eller tilgængelige for Volvo på det pågældende tidspunkt (med forbehold for senere opdateringer), de foranstaltninger, der er truffet eller skal træffes for at imødegå dette, samt et kontaktpunkt fra Volvo

- (vi) at samarbejde med og tage kommercielt rimelige skridt som instrueret af kunden for at hjælpe med efterforskningen, afhjælpningen og løsningen af et brud på persondatasikkerheden, herunder med hensyn til enhver meddelelse til en relevant tilsynsmyndighed eller til registrerede
 - (vii) at sikre, at kun autoriserede personer får adgang til personoplysningerne, og at disse personer er underlagt passende fortrolighedsforpligtelser
 - (viii) at undlade at videregive eller på anden måde afsløre nogen personoplysninger til en registreret eller til tredjepart, medmindre andet er angivet i aftalen eller påkrævet i henhold til lovgivningen eller en domstols eller officiel myndigheds afgørelse
 - (ix) i det omfang loven tillader det, at underrette kunden, hvis Volvo bliver opmærksom på en meddelelse, forespørgsel eller undersøgelse fra en tilsynsmyndighed, der specifikt refererer til behandling af personoplysninger i henhold til aftalen, samt at henvise en sådan tilsynsmyndighed til kunden.
- 3.2. Enhver meddelelse om eller svar på et brud på persondatasikkerheden, der foretages af Volvo, skal ikke fortolkes som en anerkendelse fra Volvos side af nogen fejl eller noget erstatningsansvar med hensyn til bruddet på persondatasikkerheden.
- 3.3. Med hensyn til Volvos forpligtelser i henhold til afsnit 3.1 (ii), (iv) og (vi) forbeholder Volvo sig ret til at opkræve et rimeligt gebyr fra kunden for en sådan assistance under hensyntagen til de administrative omkostninger til at levere oplysningerne eller kommunikationen eller til at udføre den handling, kunden anmoder om.

4. Brug af andre databehandlere

- 4.1. Kunden giver generel tilladelse til, at Volvo kan engagere tredjeparter (herunder andre selskaber i Volvo Group) til at behandle personoplysninger. ("Andre databehandlere").
- 4.2. For alle sine andre databehandlere er Volvo kontraktmæssigt ansvarlig for at pålægge databeskyttelsesforpligtelser svarende til dem, der er angivet i disse databehandlevilkår. Volvo forbliver ansvarlig for alle forpligtelser, handlinger og udeladelser fra enhver anden databehandler i samme omfang, som hvis dette blev udført eller ikke udført af Volvo selv.
- 4.3. Oplysninger om de andre behandlere, som Volvo bruger, og som giver kunden mulighed for at gøre indsigelse mod ændringer foretaget af de andre behandlere, opbevares i de(n) gældende servicebeskrivelse(r). Volvo skal på kundens anmodning offentliggøre placeringen for databehandlingen.

5. Overførsel på tværs af landegrænser

- 5.1. Kunden giver generel tilladelse til, at Volvo kan overføre (herunder transmittere eller på anden måde tilvejebringe) personoplysninger til modtagere i et hvilket som helst land i det omfang, det er nødvendigt for at kunne gennemføre databehandlingen.

- 5.2. Hvor Volvos databehandling i henhold til disse databehandlevilkår kræver overførsel af personoplysninger til et land uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS"), og det pågældende land ikke er underlagt en tilstrækkelighedsbeslutning fra Europa-Kommissionen i henhold til artikel 45 i GDPR, EU-Kommissionens standardkontraktbestemmelser for overførsel af personoplysninger til tredjelande (som bilag til EU-Kommissionens gennemførelsesbeslutning (EU) 2021/914) ("standardkontraktbestemmelser") skal hermed være gældende og skal inkorporeres i disse databehandlevilkår med henvisning til deres [officielle publikationsside](#) på EU-kommissionens websted.

- 5.3. I relevant omfang i henhold til disse databehandlevilkår skal standardkontraktbestemmelserne bruge den version, der passer til overførsler fra databehandler til registreret (modul 4) med følgende justeringer: (i) Bestemmelse 7 (docking-klausulen) må ikke anvendes, (ii) bestemmelse 17 (gældende lovgivning) skal anvende lovgivningen i Sverige, (iii) bestemmelse 18 (valg af forum og jurisdiktion) skal udpege domstolene i Sverige, (iv) bilag I.A (liste over parter) skal, medmindre andet er angivet i eventuelle meddelelser om beskyttelse af personlige oplysninger og/eller relevante servicebeskrivelser (hvis disse er relevante), være parterne i aftalen, hvor Volvo er dataeksportøren, og kunden er dataimportøren, og (v) bilag I.B (beskrivelse af overførsel) skal følge de specifikationer, der er angivet i de gældende meddelelser om beskyttelse af personlige oplysninger og/eller de(n) gældende servicebeskrivelse(r).

- 5.4. Hvis standardkontraktbestemmelserne anses for at være ugyldige af en statslig enhed med jurisdiktion over overførte personoplysninger, eller hvis en sådan statslig enhed (f.eks. EU-Domstolen) pålægger yderligere regler og/eller begrænsninger vedrørende brugen af standardkontraktbestemmelser, er parterne enige om at arbejde i god tro på at finde en alternativ og/eller ændret tilgang med hensyn til sådanne overførte personoplysninger, som overholder den gældende lovgivning.

- 5.5. Hvis og i det omfang en anden juridisk enhed end kunden er den dataansvarlige for alle eller dele af de personoplysninger, der behandles af Volvo på vegne af kunden i henhold til denne aftale, bekræfter kunden, at kunden har den nødvendige bemyndigelse og det nødvendige mandat til at indtræde i disse databehandlevilkår på vegne af en sådan juridisk enhed.

6. Demonstration af overholdelse og revisionsrettigheder

- 6.1. Volvo skal efter rimelig forudgående skriftlig anmodning fra kunden (en sådan anmodning skal ikke fremsættes mere end én gang pr. kalenderår) og underlagt afsnit 6.2 give kunden sådanne oplysninger, som med rimelighed kan være nødvendige for at demonstrere, at Volvo overholder sine forpligtelser i henhold til disse databehandlevilkår og gældende databeskyttelseslove vedrørende databehandlere.

- 6.2. Kunden kan foretage en revision for at vurdere Volvos overholdelse af disse databehandlervilkår og gældende databeskyttelseslove vedrørende databehandlere. Revisionen kan blive foretaget af en uafhængig tredjepartsrevisor, forudsat at denne revisor ikke er en konkurrent til Volvo og er underlagt fortrolighedsforpligtelser, som er accepteret af Volvo. Der skal gives mindst tredive (30) dages forudgående skriftlig varsel fra kunden for enhver revision, og revisionen må ikke finde sted mere end én gang pr. kalenderår, eller hvis kunden med rimelighed skønner, at der er en klar indikation af en overtrædelse af disse databehandlervilkår.
- 6.3. Revisionen skal finde sted inden for Volvos normale arbejdstid, være begrænset i omfang, måde og varighed til det, der med rimelighed er nødvendigt for at indfri dens formål, og den må ikke unødigt forstyrre Volvos drift og skal udføres i overensstemmelse med Volvos sikkerhedspolitikker.
- 6.4. Kunden skal give Volvo en kopi af eventuelle resulterende revisionsrapporter, medmindre dette er forbudt i henhold til gældende lovgivning. Revisionsrapporterne skal behandles som fortrolig information fra begge parter og må ikke videregives til tredjepart, medmindre dette kræves i henhold til gældende lovgivning.
- 6.5. Omkostningerne til enhver udført revision (inklusive for den tid, der bruges af Volvos personale og professionelle rådgivere) afholdes af kunden.

7. Sletning af personoplysninger

- 7.1. Når aftalen udløber, skal Volvo enten slette eller returnere alle personoplysninger, der er blevet behandlet på vegne af kunden i overensstemmelse med kundens instruktioner, og sikre, at ingen sådanne personoplysninger forbliver hos Volvo eller nogen anden databehandler, bortset fra at Volvo kan beholde personoplysninger: (a) efter behov for at overholde enhver forpligtelse, der pålægges Volvo eller en anden databehandler i henhold til gældende lovgivning, og (b) i det omfang og i det tidsrum, som sådanne personoplysninger opbevares i Volvos katastrofegendannelses- og/eller sikkerhedskopieringssystemer, i hvilket tilfælde personoplysningerne slettes i overensstemmelse med Volvos opbevaringspolitik.

8. Skadesløsholdelse

- 8.1. Hvis og i det omfang Volvo holdes erstatningsansvarlig af en tredjepart for ulovlig databehandling, og et sådant ansvar ikke er opstået som følge af Volvos manglende overholdelse af sine forpligtelser i henhold til disse databehandlervilkår, skal kunden holde Volvo skadesløs. Volvos manglende efterlevelse af en kundeinstruktion, der er omfattet af afsnit 1.2, skal ikke fortolkes som Volvos manglende overholdelse af sine forpligtelser i henhold til disse databehandlervilkår.